

Україна/Ukraine

Загальний ветеринарний документ на ввезення/Common Veterinary Entry Document (CVED)

Частина I : Інформація про вантаж/ Part I: Details of consignment presented	1. Відправник (Експортер) / Consignor (Exporter) Назва (ПІП)/ Name Адреса/ Address Країна/ Country + код ISO /+ ISO code		2. Вихідний реєстраційний номер загального ветеринарного документу на ввезення / CVED Reference Number	
			Призначений прикордонний інспекційний пост (ПІП)/ Border Inspection Post	
			Номер відділення ПІП/ ITS unit no./name:	
	3. Отримувач вантажу/ Consignee Назва(ПІП)/ Name Адреса/ Address Країна/ Country + код ISO /+ ISO code		4. Особа, відповідальна за вантаж / Person responsible for load	
	5. Імпортер / Importer Назва(ПІП)/ Name Адреса/ Address Країна/ Country + код ISO /+ ISO code		6. Країна походження/ Country of origin + Код ISO/ + ISO code	7. Країна, з якої відправлено вантаж/ + Код ISO/ ISO/
			8. Адреса призначення/ Delivery address	
	9. Прибуття на ПІП (орієнтовна дата) / Arrival at BIP (estimated date)		10. Міжнародний сертифікат (ветеринарні документи)/ International certificate (Veterinary documents)	
	11. Транспортний засіб / Means of transport Назва судна (номер рейса) / Vessel name (Flight No.) Номер коносаменту / Bill of Lading No. Номер авіаційної накладної / Airway Bill No. Номер вагона / Wagon No. Номер автомобіля / Vehicle No. Номер причепа / Trailer No.		Номер / Number(s) Дата видачі / Date of issue Потужність походження/ Establishment of origin Номер затвердження потужності/ Veterinary approval number	
	12. Вид вантажу, кількість та тип упаковок/ Nature of goods, number and type of packages		13. Код вантажу (УКТЗЕД, мінімум перші 4 цифри) / Commodity Code (CN, minimum first four digits)	
			14. Загальна вага (брутто) (кг) / Gross weight (kg)	
		15. Нетто-вага (кг)/ Net weight (kg)		
Кількість вантажу (упаковок) / Number of goods (packages)		Тип упаковки / Type of goods (packages)		
Температура / Temperature		Охолоджено/ Chilled <input type="checkbox"/> Заморожено/ Frozen <input type="checkbox"/> Звичайної температури/ Ambient <input type="checkbox"/>		
16. Номер пломби та контейнера / Seal number and Container number				
*17. Перевалка на/ Transshipment to <input type="checkbox"/>		*18. Транзит до 3-ї країни / For transit to 3 rd Country <input type="checkbox"/>		
ПІП/ BIP		3-я країна/ To 3 rd Country + Код ISO / + ISO code		
3-я країна/ 3 rd country		код ISO 3-ї країни/ 3 rd country ISO code:		
ПІП виходу/ Exit BIP:		Номер відділення ПІП/ ITS unit no./name		
19. Відповідність вимогам України / Conform to Ukraine's requirements		*20. Для реімпорту/ For re-import		
Відповідає/ Conforms <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
Не відповідає / Does NOT conform <input type="checkbox"/>				
*21. Для внутрішнього ринку / For internal market		*22. Для вантажів, що не відповідають вимогам / For NON – Conforming consignments		
Споживання людиною / Human consumption <input type="checkbox"/>		Митний склад / Customs warehouse <input type="checkbox"/> Реєстраційний номер/ Registered No.		
Корм для тварин / Animal feedingstuff: <input type="checkbox"/>		Вільна зона (склад у вільній митній зоні) <input type="checkbox"/>		
Фармацевтичне використання / Pharmaceutical use: <input type="checkbox"/>		/Free zone or Free warehouse <input type="checkbox"/> Реєстраційний номер/ Registered No.		
Технічне використання/ Technical use: <input type="checkbox"/>		Постачальник судна / Ship supplier <input type="checkbox"/> Реєстраційний номер/ Registered No.		
Інше / Other: <input type="checkbox"/>		Прямо на судно / Direct to a Ship <input type="checkbox"/> Назва/ Name		
		Порт/ Port		
23. Декларація / Declaration		Місце та дата декларації / Place and date of declaration		
Я, особа, що підписалась нижче і відповідає за вантаж, засвідчую, що, в міру моєї поінформованості, інформація, наведена в частині першій цього документа, є правдивою та повною, і я надаю згоду відповідати вимогам Закону України "Про державний контроль за дотриманням законодавства про харчові продукти, корми, побічні продукти тваринного походження, здоров'я та благополуччя тварин", в тому числі вимогам щодо оплати ветеринарних перевірок, щодо утримування вантажу, якому відмовлено у ввезенні після транзиту через територію України до третьої країни, а також щодо знищення вантажу у разі необхідності.		Прізвище, ім'я та по батькові особи, що підписалась / Name of signatory		
I, the undersigned person responsible for the load detailed above, certify that to the best of my knowledge and belief the statements made in section I of this document are true and complete and I agree to comply with the requirements of the Law of Ukraine "On official control of compliance with the legislation on food, feed, by-products of animal origin, health and welfare of animals", including payment for veterinary checks, for repossession of any consignment rejected after transit across Ukraine to a third country or costs of destruction if necessary.		Підпис /Signature		

Частина II: рішення щодо вантажу/
Part II: Decision on consignment

<p>24. Попередній загальний ветеринарний документ на ввезення/ Previous CVED: <input type="checkbox"/> Ні/No <input type="checkbox"/> Так/Yes <input type="checkbox"/></p> <p>Реєстраційний номер / Reference number:</p>	<p>25. Вихідний реєстраційний номер загального ветеринарного документу на ввезення / CVED Reference Number:</p>
<p>26. Документальна перевірка / Documentary Check:</p> <p>Задовільно/ Satisfactory <input type="checkbox"/> Незадовільно/ Not satisfactory <input type="checkbox"/></p>	<p>27. Перевірка відповідності / Identity Check:</p> <p>Перевірка пломбування/ Seal check <input type="checkbox"/> АБО Повна перевірка відповідності/ OR Full identity check <input type="checkbox"/></p> <p>Задовільно/ Satisfactory <input type="checkbox"/> Незадовільно/ NOT Satisfactory <input type="checkbox"/></p>
<p>28. Фізична перевірка / Physical Check:</p> <p>Задовільно/ Satisfactory <input type="checkbox"/> Незадовільно/ Not satisfactory <input type="checkbox"/></p> <p>Не проведено/ Not done</p> <p>1. Режим зменшеної періодичності фізичних перевірок/ Reduced checks regime <input type="checkbox"/></p> <p>2. Інше/ Other <input type="checkbox"/></p>	<p>29. Лабораторні дослідження (випробування)/ Laboratory Tests <input type="checkbox"/> Ні/No <input type="checkbox"/> Так/Yes <input type="checkbox"/></p> <p>Перевірено (протестовано) / Tested for:</p> <p>Випадково відібрані зразки/ Random <input type="checkbox"/> За підозрою/ Suspicion <input type="checkbox"/></p> <p>Результати/ Results: Задовільні/ Satisfactory <input type="checkbox"/> Незадовільні/ Not satisfactory <input type="checkbox"/></p> <p>Випущено у вільний обіг в очікуванні результатів / Released pending a result <input type="checkbox"/></p>
<p>30. ПРИЙНЯТНИЙ для перевалки / ACCEPTABLE for Transshipment</p> <p>ПІП/ VIP <input type="checkbox"/> Номер відділення ПІП/ ITS unit no./name</p> <p>3-я країна/ 3rd country <input type="checkbox"/> КОД ISO 3-ї країни/ 3rd country ISO code</p>	<p>31. ПРИЙНЯТНИЙ для процедури транзиту/ ACCEPTABLE for Transit Procedure <input type="checkbox"/></p> <p>До 3-ї країни/ To 3rd country + Код ISO /+ ISO code</p> <p>ПІП виїзду /Exit VIP Номер відділення ПІП/ ITS unit no./name</p>
<p>32. ПРИЙНЯТНИЙ для вільного обігу на внутрішньому ринку/ ACCEPTABLE for Internal Market</p> <p>For Free Circulation</p> <p>Споживання людиною/ Human consumption: <input type="checkbox"/></p> <p>Корм для тварин/ Animal feedingstuff <input type="checkbox"/></p> <p>Фармацевтичне використання / Pharmaceutical use: <input type="checkbox"/></p> <p>Технічне використання/ Technical use: <input type="checkbox"/></p> <p>Інше / Other <input type="checkbox"/></p>	<p>33. ПРИЙНЯТНИЙ у разі доставки під наглядом компетентного органу/ ACCEPTABLE if channeled</p> <p>Доставка під наглядом/ Delivery under surveillance <input type="checkbox"/></p> <p>Реімпорт українських продуктів/ Re-import of Ukrainian products <input type="checkbox"/></p> <p>34. ПРИЙНЯТНИЙ для оформлення в режимі митного складу, вільної митної зони/ ACCEPTABLE for Specific Warehouse Procedure:</p> <p>Митний склад/ Customs warehouse <input type="checkbox"/></p> <p>Вільна митна зона (склад у вільній митній зоні)/ Free zone or Free warehouse <input type="checkbox"/></p> <p>Постачальник судна / Ship supplier <input type="checkbox"/></p> <p>Прямо на судно / Direct to a Ship <input type="checkbox"/></p>
<p>35. НЕПРИЙНЯТНИЙ / NOT ACCEPTABLE</p> <p>1. Реекспорт/ Re-export <input type="checkbox"/></p> <p>2. Знищення/ Destruction <input type="checkbox"/></p> <p>3. Обробка або переробка/ Transformation <input type="checkbox"/></p> <p>До дати/ By Date:</p>	<p>36. Підстава для відмови/ Reason for Refusal</p> <p>1. Відсутній або недійсний сертифікат/ Absent or Invalid certificate <input type="checkbox"/></p> <p>2. Незатверджена для імпорту країна /Non approved country <input type="checkbox"/></p> <p>3. Незатверджені потужності/ Non approved establishment <input type="checkbox"/></p> <p>4. Заборонений продукт/ Prohibited product <input type="checkbox"/></p> <p>5. ID: Невідповідність вантажу документам/ ID: Mis-match with documents <input type="checkbox"/></p> <p>6. ID: помилка у позначці придатності/ Health mark error <input type="checkbox"/></p> <p>7. Недотримання гігієнічних вимог/ Physical hygiene failure <input type="checkbox"/></p> <p>8. Хімічне забруднення/ Chemical contamination <input type="checkbox"/></p> <p>9. Мікробіологічне забруднення/ Micro biological contamination <input type="checkbox"/></p> <p>10. Інше / Other ** <input type="checkbox"/></p>
<p>37. Реквізити контрольованих пунктів призначення / Details of controlled Destinations (33-35)</p> <p>Назва потужності або реєстраційний номер / Approval No</p> <p>Адреса/ Address:</p>	<p>40. Державний ветеринарний інспектор/ Official Veterinarian</p> <p>Я, офіційний ветеринарний інспектор, що підписався нижче, засвідчую, що ветеринарні перевірки даного вантажу відбулися у відповідності до вимог законодавства України/ I the undersigned official veterinarian certify that the veterinary checks on this consignment have been carried out in accordance with the requirements of Ukraine's legislation.</p> <p>Підпис / Signature:</p> <p>Прізвище, ім'я та по батькові (великими літерами)/ Name (in capital):</p> <p>Дата/ Date:</p>
<p>38. Перепломбування вантажу/ Consignment Resealed</p> <p>Номер нової пломби/ New seal no:</p>	<p>42. Посилання на митний документ/ Customs Document Reference:</p>
<p>39. Повна інформація стосовно ПІП/компетентного органу та офіційна печатка/ Full identification of border inspection post/ competent authority and official stamp</p>	<p>43. Номер наступного загального ветеринарного документу на ввезення виданого на основі даного/ Subsequent CVED</p> <p>Номер (номери)/ Number(s):</p>
<p>41. ПІП виїзду для транзиту: вимоги до виїзду з України та перевірок транзитних товарів/ Exit Transit VIP :</p> <p>Відповідність вантажу/ Conformity of consignment <input type="checkbox"/> Ні/ No <input type="checkbox"/> Так/Yes <input type="checkbox"/></p> <p>Дата/ Date</p> <p>Печатка/ Stamp</p>	<p>44. Номер наступного загального ветеринарного документу на ввезення виданого на основі даного/ Subsequent CVED</p> <p>Номер (номери)/ Number(s):</p>

* Заповнюється у разі необхідності.

** Обов'язково робиться посилання на нормативно-правовий акт.